

Obrazac Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu	
OSNOVNI PODATCI	
Ime i prezime	Ivana Cvijović Javorina
Zvanje	profesor povijesti i njemačkog jezika i književnosti / profesor mentor
Naziv škole u kojoj ste trenutačno zaposleni	III. gimnazija Zagreb
Adresa elektroničke pošte	ivana.cvijovic-javorina@skole.hr
Naslov Metodičkih preporuka	Im Restaurant
Predmet (ili međupredmetna tema)	Njemački jezik
Za međupredmetnu temu navesti u okviru kojeg nastavnoga predmeta, sata razrednika ili izvannastavne aktivnosti se izvodi.	/
Razred	1. razred opće, klasične, prirodoslovno-matematičke i prirodoslovne gimnazije, 6. godina učenja
OBVEZNI ELEMENTI	
Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)	SŠ (2) NJ A.1.3. Učenik sudjeluje u kratkoj i vrlo jednostavnoj govornoj interakciji. SŠ (2) NJ C.1.1. Učenik kombinira veći broj strategija učenja i uporabe jezika i prilagođava ih različitim zadacima.
Tijek nastavnog sata	Tijek nastavnog sata opisan je u Prilogu 1. Sat se sastoji od šest preporučenih aktivnosti te jedne dopunske.
Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)	U svim je aktivnostima učenik u središtu poučavanja. Opis svih aktivnosti s razrađenim ishodima nalazi se u Prilogu 1.
Sadržaji koji se koriste u aktivnostima	Ishodi se ostvaruju unutar tematskog područja Način življenja (podtema Hrana i piće). Ishod je sata: Učenik vodi razgovor u ugostiteljskom objektu. Kako bi učenik ostvario navedeni ishod, ponuđeni su zadatci različitih kognitivnih razina: od prisjećanja i imenovanja, preko primjene do stvaranja. Sadržaji za ostvarivanje ishoda uvode se i kroz digitalne alate.
Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute	U Prilogu 1. nalaze se primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje i vrednovanja

	naučenoga s pripadajućim listama za (samo)procjenu.
Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi	Šesta aktivnost osmišljena je kao zadatak kojim se definirani odgojno-obrazovni ishod iz domene Komunikacijska jezična kompetencija provjerava na visokoj kognitivnoj razini (kognitivna razina: stvaranje).
DODATNI ELEMENTI¹	
Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	U Prilogu 1. navedeni su odgojno-obrazovni ishodi iz dvaju predmeta (Hrvatski jezik i Engleski jezik) te očekivanja triju međupredmetnih tema (Učiti kako učiti, Osobni i socijalni razvoj te Uporaba informacijske i komunikacijske tehnologije).
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	Interdisciplinarnost odnosno međupredmetna suradnja vidljiva je u aktivnostima opisanima u rubrici Domaća zadaća u Prilogu 1.
Aktivnosti koji obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	Predviđene su prilagodbe za učenike s oštećenjima vida. Usp. Prilog 1.
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	/
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	Pri vrednovanju naučenoga primjenjuje se ljestvica u Prilogu 1. (Kopiervorlage 7).
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	Projektni zadatak koji se nadovezuje na nastavni sat opisan je u Prilogu 1., u rubrici Domaća zadaća.
Poveznice na multimedijske i interaktivne sadržaje	3. aktivnost: https://learningapps.org/display?v=pgbq340b219 4. aktivnost: https://learningapps.org/display?v=p28m23tx319 5. aktivnost: https://learningapps.org/display?v=pifszxyi219
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	Za ponavljanje i širenje raspona vokabulara učenicima se preporučuju sljedeća dva izvora: https://sprachekulturkommunikation.com/im-restaurant-essen-und-trinken-bestellen-redemittel/ https://learngerman.dw.com/de/dialoge-zwischen-

¹ Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnog poziva. Nisu obavezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene Metodčkih preporuka.



	<p>gast-und-kellner/l-40577405/e-40578438</p> <p>Učenicima koji nisu ostvarili zadovoljavajući rezultat u 6. i 7. aktivnosti preporučuje se dodatno uvježbavanje obrađenih sadržaja pomoću materijala na sljedećoj poveznici:</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=rdANH8vN874</p>
--	--

IM RESTAURANT

AUTOR: Ivana Cvijović Javorina, prof.
III. gimnazija Zagreb
ivana.cvijovic-javorina@skole.hr

NASTAVNI PREDMET: Njemački jezik

RAZRED: opća, klasična, prirodoslovno-matematička i prirodoslovna
gimnazija, 1. razred, 6. godina učenja

BROJ NASTAVNIH SATI: 70 sati godišnje

ODGOJNO-OBRAZOVNI ISHODI PREDMETA NJEMAČKI JEZIK:

- 1) SŠ (2) NJ A.1.3. Učenik sudjeluje u kratkoj i vrlo jednostavnoj govornoj interakciji.
- 2) SŠ (2) NJ C.1.1. Učenik kombinira veći broj strategija učenja i uporabe jezika i prilagođava ih različitim zadacima.

ODGOJNO-OBRAZOVNA OČEKIVANJA MEĐUPREDMETNIH TEMA:

- 1) Učiti kako učiti
uku B.4/5.4.4. Samovrednovanje / samoprocjena. Učenik samovrednuje proces učenja i svoje rezultate, procjenjuje ostvareni napredak te na temelju toga planira buduće učenje.
- 2) Osobni i socijalni razvoj
osr B.4.2. Suradnički uči i radi u timu.
- 3) Uporaba informacijske i komunikacijske tehnologije
ikt C.4.2. Učenik samostalno provodi složeno pretraživanje informacija u digitalnome okružju.
ikt C.4.4. Učenik samostalno i odgovorno upravlja prikupljenim informacijama.

ODGOJNO-OBRAZOVNI ISHODI DRUGIH PREDMETA:

- 1) Hrvatski jezik
SŠ HJ A.1.5. Učenik analizira morfosintaktička obilježja riječi u rečenici i primjenjuje znanja pri oblikovanju teksta. (Objašnjava subjektno-predikatnu sročnost; primjenjuje morfosintaktička znanja o vrstama riječi pri oblikovanju teksta.)
- 2) Engleski jezik
SŠ (1) EJ C.1.1. Prepoznaje i koristi se složenim kognitivnim strategijama učenja jezika. (Analizira i primjenjuje potrebne korake za uspješno rješavanje zadatka; raščlanjuje nove izraze i strukture na poznate elemente radi razumijevanja i pravilne upotrebe; koristi se jednojezičnim i/ili dvojezičnim rječnicima; povezuje nove riječi s već poznatim sličnim riječima u materinskome jeziku, engleskom jeziku i drugim jezicima koje uči te uočava mogućnosti pozitivnoga transfera.)

TEMATSKO PODRUČJE:	Način življenja
PODTEMA:	Hrana i piće
NASTAVNA JEDINICA:	Im Restaurant
ISHOD SATA:	Učenik vodi razgovor u ugostiteljskom objektu.

I. TIJEK SATA I OPIS AKTIVNOSTI

1. aktivnost

TRAJANJE AKTIVNOSTI:	2 minute
ISHOD AKTIVNOSTI:	Učenik imenuje hranu i piće.
<p>OPIS AKTIVNOSTI:</p> <p>Nastavnik pomoću projektora prikazuje kolaž sastavljen od fotografija ili crteža različite hrane i pića. Slikovne priloge za kolaž nastavnik je odabrao nakon analize izlaznih kartica s kraja prethodnog sata. U kolaž uvrštava riječi koje su učenicima zadavale najveće poteškoće. Nastavnik postavlja kratka pitanja, a učenici usmeno odgovaraju na njih. Primjeri mogućih pitanja: <i>Was ist das? Was isst du gern? Was isst du zum Frühstück?</i></p>	

2. aktivnost

TRAJANJE AKTIVNOSTI:	10 minuta
ISHODI AKTIVNOSTI:	Učenik postavlja pitanja o prehrambenim navikama. Učenik izvještava o prehrambenim navikama drugih učenika.
<p>OPIS AKTIVNOSTI:</p> <p>U ovoj aktivnosti, tzv. lovu na autogram (njem. <i>Autogrammjagd</i>), sudjeluju svi učenici. Svaki učenik dobiva predložak s natuknicama (Kopiervorlage 1). Prvi dio aktivnosti traje 5–6 minuta. Krećući se po razredu, učenici pronalaze sugovornike te natuknice preoblikuju u pitanja: <i>Trinkst du jeden Tag eine Cola? Isst du gern Eis? Kannst du kochen?</i> Ako sugovornik odgovori potvrdno, potpisuje se ispod natuknice. Ovisno o veličini grupe nastavnik na početku aktivnosti određuje koliko potpisa jedan učenik može dobiti od istog sugovornika (npr. ako se grupa sastoji od 24 učenika, učenik mora imati sve različite potpise; ako je grupa mala, svaki se učenik može potpisati dvaput na istom obrascu). U ovoj se aktivnosti ujedno širi raspon vokabulara pa će tako učenici naučiti/ponoviti riječi koje će im biti potrebne za vođenje dijaloga u restoranu (npr. kockice leda, slamka, sladoled u kornetu, gazirana voda itd.). Budući da se neki učenici još nisu susreli sa svim pojmovima, značenje novih riječi moći će odgonetnuti pomoću sličice koje se nalaze uz pojedine natuknice. Nastavnik sluša učenike, ali ih ne ispravlja. Po potrebi im pomaže s prijevodom pojedinih riječi. Nakon lova na autogram svaki učenik usmeno iznosi jednu ili dvije najzanimljivije informacije koje je saznao tijekom ove aktivnosti. Nastavnik na kraju pitanjima navodi učenike prema idućoj aktivnosti: <i>Wer geht oft ins Restaurant? Was bestellst du? Wie lange liest du das Menü oder die Speisekarte? Bezahlst du die Rechnung mit einer Kreditkarte?</i> itd.</p>	

3. aktivnost

TRAJANJE AKTIVNOSTI:	6 minuta
ISHOD AKTIVNOSTI:	Učenik razumije značenje najčešćih izraza u ugostiteljskom objektu.
OPIS AKTIVNOSTI: Učenici u paru ili manjim skupinama povezuju najčešće izraze s hrvatskim prijevodom (https://learningapps.org/display?v=pgbq340b219). Pritom primjenjuju različite strategije učenja (metoda eliminacije, povezivanje novih riječi s već poznatim sličnim riječima iz drugih stranih jezika, pronalaženje riječi u rječniku). Nastavnik potiče učenike na primjenu strategija te im prema potrebi objašnjava izraze kojima ne mogu sami odgonetnuti značenje (npr. <i>zusammen oder getrennt zahlen</i>). Tijekom rješavanja učenici mogu u svakom trenutku u aplikaciji provjeriti svoje odgovore. Nakon rješavanja nastavnik kroz vrlo kratak razgovor još jednom naglašava ključne pojmove ili one riječi s kojima su učenici imali najviše poteškoća tijekom rješavanja zadatka: <i>Luka empfiehlt einen Hamburger. Was empfiehlst du? Kann man in unserer Schulkantine mit der Kreditkarte zahlen?</i>	

4. aktivnost

TRAJANJE AKTIVNOSTI:	8 minuta
ISHOD AKTIVNOSTI:	Učenik razumije kratak i jednostavan dijalog u ugostiteljskom objektu.
OPIS AKTIVNOSTI: I u ovoj aktivnosti učenici rade u paru ili manjim skupinama. Čitaju izdvojene rečenice iz dijaloga i slažu ih u smislenu cjelinu (https://learningapps.org/display?v=p28m23tx319). Nastavnik ima sličnu ulogu kao i u prethodnoj aktivnosti. Na kraju aktivnosti učenici rade snimku zaslona (<i>screenshot</i>) kako bi sačuvali predložak kojim će se koristiti kao podsjetnikom u šestoj aktivnosti.	

5. aktivnost*

TRAJANJE AKTIVNOSTI:	---
ISHOD AKTIVNOSTI:	Učenik upotrebljava pravilan oblik glagola u jednostavnoj rečenici u prezentu.
OPIS AKTIVNOSTI: * Ova je aktivnost opcionalna. Ako procijeni da učenici nisu savladali konjugaciju glagola potrebnih za vođenje dijaloga (glagoli s glasovnom promjenom u 2. i 3. licu jednine prezenta; glagol <i>zahlen</i> ; uporaba modalnih glagola s infinitivom), nastavnik može uputiti učenike na rješavanje dodatnog zadatka (https://learningapps.org/display?v=pifszxyi219). Ovisno o predznanju učenika i rezultatima, možda će biti potrebno i dodatno ponoviti pravila tvorbe. Nastavnik može ovu aktivnost zadati i kao domaću zadaću.	

6. aktivnost

TRAJANJE AKTIVNOSTI:	15 minuta
ISHOD AKTIVNOSTI:	Učenik vodi razgovor u ugostiteljskom objektu.
OPIS AKTIVNOSTI: Svaki učenik izvlači jednu karticu sa smjernicama za vođenje dijaloga (Kopiervorlage 2A–5B). Jedan dio učenika ima ulogu konobara (K), a drugi gosta (G). Učenici znaju koja im je uloga dodijeljena, ali ne znaju s kime su u paru niti što se nalazi na drugoj kartici. Učenici imaju dvije minute vremena za pripremu za govornu interakciju. Tijekom pripreme mogu se koristiti svim materijalima s današnjeg sata. Nakon toga slijedi govorna interakcija bez bilježaka, tj. igranje uloga. U ovoj aktivnosti, pristupom vrednovanje za učenje, učenici i nastavnik dobivaju povratnu informaciju o procesu učenja i poučavanja. Tijekom govorne interakcije nastavnik bilježi svoja zapažanja o provedenoj aktivnosti, a povratnu informaciju daje učeniku nakon 7. aktivnosti.	

7. aktivnost

TRAJANJE AKTIVNOSTI:	4 minute
ISHOD AKTIVNOSTI:	Učenik samovrednuje proces učenja i svoje rezultate. Učenik vrednuje rezultate drugih učenika.
OPIS AKTIVNOSTI: Nakon igranja uloga svaki učenik popunjava listu za samoprocjenu (Kopiervorlage 6). Ovu je aktivnost moguće ostvariti i kao vršnjačko vrednovanje. U tom slučaju svaki učenik popunjava rubriku „Primjer“, potom učenici u klupi zamijene liste, pročitaju odgovore i dodjeljuju bodove. Aktivnost završava kratkom usmenom evaluacijom, u kojoj učenici navode što bi prema njihovu mišljenju trebali dodatno provježbati odnosno što im zadaje najviše problema. Listu za (samo)procjenu moguće je kopirati u virtualnu bilježnicu ili e-kolegij koje učenici i nastavnik koriste (npr. OneNote ili Loomen). Učenici tada popunjavaju listu u digitalnom obliku, a nastavniku su vidljivi svi učenički odgovori.	

Domaća zadaća

ISHOD AKTIVNOSTI:	Učenik imenuje najpoznatije specijalitete njemačkog govornog područja za različite sljedove posluživanja.
Služeći se informacijskom i komunikacijskom tehnologijom učenik pronalazi podatke o specijalitetima njemačkog govornog područja te ih grupira u četiri kategorije: hladno predjelo, toplo predjelo, glavno jelo i desert. O svakom specijalitetu navodi najosnovnije podatke (npr. za <i>Schwarzwälder Kirschtorte</i> navodi da je to torta od čokolade s višnjama). Već na idućem satu, na kojem će ponovno simulirati razgovor u restoranu, učenici će u svojim dijalozima navoditi i njemačke specijalitete. Nakon toga učenici će odabrati najzanimljivije prijedloge te će o njima u paru ili manjim skupinama pripremiti plakate i malu tematsku izložbu (i	

degustaciju ako za to postoji mogućnost). Kako bi izložba bila što ujednačenija, definirat će se obvezni elementi plakata (npr. veličina plakata, naziv jela, sastojci, regija, najbližnje hrvatsko jelo), dok će o izgledu plakata i dodatnim elementima odlučivati svaki par odnosno svaka skupina zasebno. Ovaj mini-projekt vodit će, između ostaloga, ostvarivanju ishoda iz domene Međukulturna komunikacijska kompetencija: SŠ (2) NJ B.1.1. Učenik izvještava o sličnostima i razlikama između vlastite kulture i kultura povezanih s njemačkim jezikom u aspektima svakodnevnoga života. Postoji mogućnost povezivanja s drugim predmetima (npr. Povijest, Geografija, drugi strani jezici) i organizacija projektnog dana. O tome će ovisiti i vremenski okviri.

II. AKTIVNOSTI ZA VREDNOVANJE

1. vrednovanje za učenje:

- usp. opis 6. aktivnosti

2. vrednovanje kao učenje:

- samovrednovanje i/ili vršnjačko vrednovanje pomoću liste za procjenu; usp. opis 7. aktivnosti

3. vrednovanje naučenoga:

- Na idućem će satu učenici voditi novi dijalog u restoranu te će samostalno upotrebljavati uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza. Kao i na ovom satu, dobit će karticu sa slikovnim priložima ili kratkim smjernicama u obliku natuknica prema kojima će pripremiti govornu interakciju. Naučeno će se vrednovati prema priloženom obrascu (**Kopiervorlage 7**). (Ako nastavnik na temelju rezultata ostvarenih u 6. i 7. aktivnosti procijeni da ishod nije ostvaren, može odgoditi vrednovanje naučenoga za neki idući sat.)

III. PRILAGODBE ZA UČENIKE S OŠTEĆENJIMA VIDA

Učenik s oštećenjima vida sudjeluje i u aktivnostima u kojima se kao poticaj za govornu interakciju koriste slikovni materijali. U 1. aktivnosti oslanja se na pomoć suučenika koji mu imenuje prikazane sadržaje na hrvatskom jeziku. U 6. se aktivnosti priprema za govornu interakciju uz pomoć nastavnika ili drugog učenika koji mu i ovdje opisuju dobiveni predložak. Aktivnost se može provesti i tako da učenik s oštećenjima vida umjesto slika dobije natuknice u elektroničkom obliku (npr. *1. slika pizza, 2. slika bečki odrezak, 3. slika precrtana juha* itd.). O obliku prilagodbe najbolje je dogovoriti se s učenikom na prethodnom satu. Listu za samoprocjenu (7. aktivnost) također dobiva i popunjava u elektroničkom obliku.

Kod 2. aktivnosti moguća je prostorna prilagodba. Učenik s oštećenjima vida ostaje na jednom mjestu, sugovornici dolaze do njega, predstavljaju se, postavljaju pitanje i odgovaraju na jedno njegovo. Učenik bilježi ime osobe koja je potvrdno odgovorila na pitanje.

U 3., 4. i 5. aktivnosti učenici se koriste internetskim aplikacijama koje nisu prilagođene slijepim učenicima. Budući da u 3. i 4. aktivnosti učenici rade u paru ili manjim skupinama, nisu potrebne nikakve prilagodbe sadržaja. Učenik bez oštećenja vida čita riječi i rečenice naglas. Umjesto čitanja s razumijevanjem učenik s oštećenjima vida razvija tijekom tih aktivnosti vještinu slušanja s razumijevanjem. Nastavnik na kraju aktivnosti/sata daje učeniku s oštećenjima vida transkript zadatka u elektroničkom obliku u dogovorenom tekstualnom formatu. Ako učenik nema na računalu program za glasovno reproduciranje tekstova na njemačkom jeziku, nastavnik može generirati zvučni zapis pomoću besplatnih aplikacija (npr. From Text to Speech, <http://www.fromtexttospeech.com/>) i pohraniti ga u MP3-formatu.

U 5. aktivnosti predviđen je individualan rad. Učenik s oštećenjima vida dobiva zadatak u tekstualnom formatu prilagođenom za samostalno rješavanje. Ako učenik nema program za glasovno reproduciranje tekstova na njemačkom jeziku, dobiva generirani zvučni zapis u MP3-formatu. Tekst zadatka prilagođen i za generiranje zvučnih zapisa:

Lies die Sätze. Finde und korrigiere die Fehler.

1. Ich empfehle dir die Gemüsesuppe. Was (empfehlen) du mir?
2. Meine Mutter (essen) gern Honig mit Marmelade. Und was (essen) du gern?
3. Frau Müller, was (nehmen) Sie?
4. Herr Müller (nehmen) ein Schnitzel mit Pommes.
5. Was möchtest du (trinken)?
6. Was (sein) Ihre Spezialität?
7. (zahlen) ihr zusammen oder getrennt? Wir (zahlen) zusammen.
8. (zahlen) du mit einer Kreditkarte? – Nein, ich (zahlen) bar.

Pitanja za refleksiju

1. i 2. zadatak.
Prisjeti se pravila za konjugaciju glagola u prezentu. Kako se mijenjaju neki glagoli koji u osnovi imaju „e“? U kojem se licu događaju te promjene?
3. i 4. zadatak.
Kada se koristi oblik „Sie“? Po čemu se razlikuju 3. i 4. rečenica?
5. zadatak.
„Moram učim“ ili „moram učiti“? „Što želiš popiješ“ ili „što želiš popiti“?
6. zadatak.
Prisjeti se razlike između „er isst“ (dva s) i „er ist“ (jedno s).

Rješenje:

1. empfiehlt
2. isst, isst
3. Der Satz ist richtig.
4. nimmt
5. Der Satz ist richtig.
6. ist
7. Zahlt, zahlen
8. Zahlst, zahle

Autogramm jagd

Stelle Fragen wie im Beispiel und sammle Autogramme von deinen Mitschülern. Du bekommst ein Autogramm nur bei der Antwort „ja“.

Beispiel: im Sommer gern Eis essen → Isst du gern Eis im Sommer?
 eine Cola jeden Tag trinken → Trinkst du jeden Tag eine Cola?
 kochen können → Kannst du kochen?

gern Wiener Schnitzel essen	oft mit Trinkhalm / Strohhalm trinken 	eine Torte backen können	eine leckere Gemüsesuppe kochen
im Sommer als Kellner arbeiten	eine Kreditkarte haben	kalte Getränke mit Eiswürfeln mögen 	Eis im Hörnchen bevorzugen 
immer Eis im Becher bestellen 	3 Bällchen Eis essen können 	 gern Sprudelwasser (= Wasser mit Kohlensäure) trinken	Kaffee mit Sahne trinken 
jeden Tag zu Hause frühstücken	oft ins Restaurant gehen	dem Kellner ein kleines Trinkgeld geben	keine Süßigkeiten essen
Vegetarier oder Vegetarierin sein	fünf Mahlzeiten pro Tag essen	gern lokale Spezialitäten probieren	oft vor dem Fernseher essen

Im Restaurant 1 (G)



1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8. 20 € ✓

Im Restaurant 1 (K)



7. 18,80 € ✓

Im Restaurant 2 (G)



6. 8€

Im Restaurant 2 (K)



5. 6,80 €

© Ivana Cvijović Javorina

Fotografije: <https://pixabay.com/>

Pixabay License. Free for commercial use. No attribution required.

In der Eisdiele (G)

1.  (1 x  1 x  1 x )

2.  

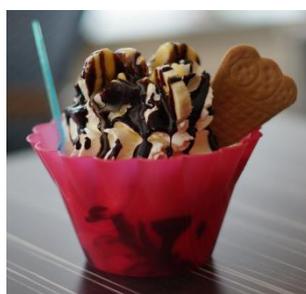
3.  

4. 

5.  

6. 10 € 

In der Eisdiele (K)



5. 9,5 €



In der Konditorei (G)

1.



Empfehlung?

2.



3.



4.



5. 30 € ✓

In der Konditorei (K)

1.



2.



3.



4.



26,50 €

Im Restaurant

Mogu...	Primjer:	Bodovi		
1) započeti razgovor u restoranu (1) i pitati imaju li slobodan stol za određen broj osoba (2).	1. 2.	0	1	2
2) na najmanje dva načina izreći što bih želio/željela jesti i popiti.	1. 2.	0	1	2
3) zatražiti preporuku za jelo na dva različita načina.	1. 2.	0	1	2
4) zatražiti jelovnik na dva različita načina.	1. 2.	0	1	2
5) izraziti svoj stav o jelu (pozitivan i negativan).	1. 2.	0	1	2
6) zatražiti račun odnosno izraziti namjeru plaćanja.	1. 2.	0	1	2
7) imenovati načine plaćanja.	1. 2.	0	1	2
8) na dva načina reći konobaru da mu ostavljam napojnicu.	1. 2.	0	1	2
	3 boda	2 boda	1 bod	
9) Primjenjujem riječi i izraze naučene na ovom satu.	devet ili više	između pet i osam	četiri ili manje	
10) Pravilno konjugiram glagole <i>essen</i> , <i>nehmen</i> i <i>empfehlen</i> .	Da, u potpunosti.	Ne baš uvijek.	Griješim gotovo svaki put.	
11) Pazim na uporabu neodređenog člana u akuzativu u rečenicama poput <i>Ich nehme / bestelle / esse ...</i>	Da, znam da se akuzativ muškoga roda razlikuje od nominativa i primjenjujem to pravilo u rečenici.	Znam pravilo, ali ga zaboravim primijeniti u rečenici.	Nije mi jasna uporaba neodređenog člana u akuzativu.	

- 0 – 12  Moram još jednom sve proučiti. Pogledat ću i preporučene dodatne materijale.
- 13 – 20  Na dobrom sam putu, ali ipak moram ponoviti još neke izraze i/ili gramatička pravila kako bih izbjegao moguće nesporazume.
- 21 – 25  Ideš li sa mnom u restoran? Bez brige, ja ću govoriti jer mi to ne predstavlja gotovo nikakav problem.

Im Restaurant

Ime i prezime učenika: _____

Razred: _____

Datum: _____

Ishod predmeta: SŠ (2) NJ A.1.3. Učenik sudjeluje u kratkoj i vrlo jednostavnoj govornoj interakciji.

Ishod aktivnosti: Učenik vodi razgovor u ugostiteljskom objektu.

Element ocjenjivanja: Govorenje

A) Izvršenje zadatka

3 boda	2 boda	1 bod
Govornom interakcijom vješto dočarava autentičnu situaciju (intonacija, slijed replika, pozdrav, uporaba riječi „hvala“ i „molim“).	Govornom interakcijom ponekad ne uspijeva dočarati autentičnu situaciju.	Govornom interakcijom uglavnom ne dočarava autentičnu situaciju.
Uz svaku je fotografiju/smjernicu proizveo jednu ili više rečenica.	Uz većinu je fotografija/smjernica proizveo najmanje jednu rečenicu.	Proizveo je jednu rečenicu uz manji dio fotografija/smjernica.
Samostalno i uspješno sudjeluje u govornoj interakciji.	Uspješno sudjeluje u govornoj interakciji, ali mu je ponekad potrebna pomoć.	Sudjeluje u govornoj interakciji uz čestu pomoć.

B) Jezik

3 boda	2 boda	1 bod
Širok raspon vokabulara.	Dostatan raspon vokabulara.	Ograničen raspon vokabulara.
Ne griješi u konjugaciji glagola u prezentu.	Ponekad griješi u konjugaciji glagola u prezentu.	Prisutan je velik broj pogrešaka pri konjugaciji glagola u prezentu.
Ne javljaju se pogreške u uporabi neodređenog člana u nominativu i akuzativu.	Ponekad se pojavljuju pogreške u uporabi neodređenog člana u nominativu i akuzativu.	Uporaba neodređenog člana u nominativu i akuzativu uglavnom je neprikladna.

Bodovi	Ocjena
0 – 8	nedovoljan (1)
9 – 11	dovoljan (2)
12 – 14	dobar (3)
15 – 16	vrlo dobar (4)
17 – 18	odličan (5)

